



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟
China-LAC Digital Education University Alliance

8687-

China-LAC Digital Education University Alliance

Membership Agreement of CLDEUA

June 2025



中拉数字教育高校联盟
China-LAC Digital Education University Alliance

Party A: China-LAC Technology Transfer Center

(Entity operating unit: Dongguan Pule Technology Innovation Cooperation Center)

Address: 4th Floor, Building G4, Songshan Lake International Innovation and Entrepreneurship Community, Dongguan City, Guangdong Province, China

Contact: Huang Qiongli

Tel.: (+86)769-21661061, 13058544090

Email: clttc_center@163.com

Party B: Universidad de la República

Address: 18 de julio 1824

City, Montevideo

Contact: Gonzalo Vicci Gianotti - Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales

Tel:

E-mail: sri@internacionales.udelar.edu.uy

In order to deepen the cooperation in the field of China-Latin America digital education and in line with the principle of "open sharing, collaborative innovation, and win-win development," the China-LAC Technology Transfer Center has jointly initiated the China-LAC Digital Education University Alliance (hereinafter referred to as the "CLDEUA") with Chinese and Latin American universities, committed



to building an internationally influential digital education public service platform.

After friendly consultations between Party A and Party B and through equal and mutually beneficial collaboration, both parties aim to achieve the sharing of China-Latin America digital education resources and assist in the digital transformation and upgrading of education in China and Latin America. Regarding the joint construction of the CLDEUA, the following agreement is reached:

I. Collaboration contents and rights/responsibilities of each party

Both parties jointly promote cooperation in smart education, industry-university-research collaborative innovation, talent ecosystem cultivation, etc., including but not limited to conducting curriculum research, formulating standards, sharing courses, mutually recognizing credits, building international smart classrooms, talent exchanges and co-training, and professional training. etc.

1. Rights and obligations of Party A

- (1). Carry out overall planning of the CLDEUA, integrate resources from governments, universities, and industries in China and Latin America and support the development of the CLDEUA;
- (2). Promote the construction of the CLDEUA system, establish member admission and withdrawal mechanisms, and organize activities such as visits, project docking, and international conferences;
- (3). Build the CLDEUA's portal website and its affiliated China-LAC Digital Teaching Platform (hereinafter referred to as the "CLDTP") ,



publish news and cooperation needs of the CLDEUA, and integrate resources such as curriculum libraries;

(4). Jointly promote matters related to digital education and technological cooperation with Party B and other Chinese and Latin American universities, research institutions, and organizations.

2. Rights and obligations of Party B

(1). Agree to join the CLDEUA, abides by the agreements, and actively participate in international exchanges and cooperation projects under the CLDEUA framework;

(2). Party A has the right to use Party B's name and logo for promotional purposes based on the cooperation objectives after agreed by Party B;

(3). Open up its superior disciplinary and curriculum resources, and authorize the CLDEUA and the CLDTP to use them reasonably and legally, including for promotional and teaching purposes, provided that data processing activities comply with the data protection laws and regulations of the countries where China and Latin America parties are located;

(4). Collaborate with other members of the CLDEUA to promote projects such as joint development of digital courses, joint construction of credit recognition mechanisms, course exchange, talent exchange and joint cultivation, and professional training;

(5). Assist Party A and the CLDEUA in expanding local cooperation networks, and organizing project docking and events.

II. Working mechanism

1. Liaison mechanism: Party A designates Huang Qiongli as its liaison officer, and Party B designates _____ as its liaison



officer, who will respectively conduct business liaison on behalf of each party.

2. Meeting mechanism: Irregularly hold working liaison meetings to communicate cooperation progress, summarize work, and clarify work tasks for the next stage.

III. Cooperation mechanism

1. Intellectual property rights such as courses and research achievements published by the CLDEUA and its affiliated platforms belong to the original creators, and shall not be used for commercial purposes without authorization;

2. Symbolic achievements generated from the cooperation between both parties need to be marked with the CLDEUA logo. Digital course resources developed specifically for the CLDEUA and its affiliated platforms are authorized for non-commercial use by CLDEUA members by default; the ownership of new intellectual property rights generated from the cooperation (such as jointly built courses and joint research reports) shall be stipulated by mutual agreement of both parties or through supplementary agreements signed by both parties;

3. If Party B needs to publicly publicize cooperation content and projects related to the CLDEUA and/or other CLDEUA members, the consent of relevant CLDEUA members must be obtained and filed with the Chinese Secretariat of the CLDEUA;

4. The operation of both parties must comply with laws and regulations of the countries where the parties are located. Without the other party's authorization, neither party shall be prohibited to conduct business activities under the name of another party in any way or under any circumstances;



5. Both parties guarantee to consciously safeguard the image and reputation of the other party during the cooperation, and ensure not to engage in acts that damage the other party's image and interests;
6. The signing and performance of this agreement do not mean that both parties have established an agency or similar relationship, and neither party has the right to sign any legal documents on behalf of the other party;
7. Both parties agree to adjust and supplement the cooperation forms as needed for cooperation.

IV. Cooperation period

1. This agreement is valid for three years and takes effect from the signing date. This agreement will be automatically renewed for three years if there is no objection after the expiration. This agreement will automatically terminate in any of the following circumstances, and the termination will take effect from the date when the circumstance occurs:
 - (1) Both parties reached an agreement through consultation;
 - (2) Either party gives a written notice 3 months in advance;
 - (3) Party B withdraws from the CLDEUA.
2. After this agreement terminates, the cooperative projects under the CLDEUA framework that have been launched will continue to operate in accordance with the CLDEUA rules and relevant project agreements until the projects are completed or relevant parties to the projects negotiate to terminate them;
3. This agreement is a strategic cooperation framework agreement. Specific matters involved in the cooperation process will be further clarified by both parties through signing corresponding contracts in



subsequent cooperation.

V. Supplemental provisions

1. For any matter not covered herein, a supplementary agreement can be entered separately, which shall have the same effect.
2. This agreement is made in four copies, with the Chinese and English texts each held by Party A and Party B. Both texts have the same legal effect.

Party A: China-LAC Technology
Transfer Center
(entity operating unit: Dongguan
Pule Technology Innovation
Cooperation Center)

Signature of Party A's

representative:



Name of Party A's representative: —

Title of Party A's representative:

Party B: Universidad de la
República

Signature of Party B's

representative:



Name of Party B's

representative: __Álvaro

Mombrú_____



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟
China-LAC Digital Education University Alliance

Date: 26/06/2025

Title of Party B's representative:

__Rector interino__

Date: 26/06/2025



中拉数字教育高校联盟
China-LAC Digital Education University Alliance

中拉数字教育高校联盟

China-LAC Digital Education University Alliance

联盟成员加入协议

Membership Agreement of CLDEUA

2025年6月 June 2025



中拉数字教育高校联盟

China-LAC Digital Education University Alliance

甲 方：中国—拉美和加勒比国家技术转移中心

（实体运营单位：东莞市普乐科技创新合作中心）

地 址：中国广东省东莞市松山湖国际创新创业社区 G4 栋 4 层

联系人：黄琼立

电 话：(+86)769-21661061、13058544090

邮 箱：clttc_center@163.com

乙 方：Universidad de la República

地 址：18 de julio1824

联 系 人：Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales

电 话：

邮 箱：sri@internacionales.udelar.edu.uy

为深化中拉数字教育领域合作，本着“开放共享、协同创新、发展共赢”的宗旨，中国—拉美和加勒比国家技术转移中心（下称“中拉技术转移中心”）联合中拉高校共同发起中拉数字教育高校联盟（下称“联盟”），致力于打造成为具有国际影响力的数字教育公共服务平台。

经甲乙双方友好协商，通过平等互惠协作，实现中拉数字教育资源共享，助力中拉教育数字化转型升级。就共建联盟事宜，达成如下协议：

一、协作内容与各方权责

双方共同推进中拉智慧教育、产学研协同创新、人才生态培育等方面的合作，包括但不限于共建课程研究、标准制定、共享课程、互认学分、共建国际智慧课室、人才交流与联合培养、职业化培训等。

1. 甲方权责



中拉数字教育高校联盟 China-LAC Digital Education University Alliance

- (1) 统筹规划，整合中拉政府、高校、行业资源支持联盟发展；
- (2) 推动联盟体系建设，建立成员准入及退出机制，组织访问交流、项目对接、国际会议等活动；
- (3) 搭建联盟展示门户网站及旗下中拉数字化教学平台，发布联盟动态及合作需求，集成课程库等资源；
- (4) 联合乙方及其他中拉高校院所、组织机构共同推动数字教育、技术合作等相关事宜。

2. 乙方权责

- (1) 同意加入联盟并遵守约定，积极参与联盟框架下的国际交流与合作项目；
- (2) 经乙方同意，甲方有权基于合作目的使用乙方名称、徽标进行宣传；
- (3) 开放本校优势学科资源与课程资源，授权联盟及旗下中拉数字化教学平台合理合法使用，包括用于宣传、教学等方面，但数据处理活动遵守中拉双方所在国数据保护法规；
- (4) 联合联盟其他成员高校，推进数字课程合作开发、学分互认机制共建、课程交换、人才交流与联合培养、职业化培训等项目；
- (5) 协助甲方及联盟拓展当地合作网络，协助组织项目对接、举办活动等。

二、工作机制

1. 联络机制：甲方指定 黄琼立 为甲方联络员，乙方指定_____为乙方联络员，分别代表各方开展业务联络。
2. 会议机制：不定期举办工作联络会议，沟通合作进展、总结工作，明确下一阶段工作任务。

三、合作机制

1. 联盟及旗下平台发布的课程、科研成果等知识产权归属原创方，



未经授权不得用于商业目的；

2. 双方合作产生的标志性成果需标注联盟标识，专为联盟平台开发的数字课程资源，默认授权联盟成员非营利性使用；合作产生的新知识产权（如共建课程、联合研究报告），由双方协商一致或另行签署补充协议约定权属；

3. 如乙方需公开宣传联盟及其他联盟成员相关的合作内容及项目，需获得相关联盟成员同意并提交联盟中方秘书处备案；

4. 双方经营必须符合国家各项法律法规，未经另一方授权不得在任何场合以任何方式冒用另一方名义进行经营活动；

5. 双方保证在合作期间自觉维护另一方的形象及声誉，保证不做损害另一方形象及利益的行为；

6. 本协议之签订与履行，不代表双方建立代理或类似关系，一方无权代表另一方签署任何法律文件；

7. 双方同意根据合作需要调整和补充合作形式。

四、合作期限

1. 本协议有效期为三年，自签字之日起生效。期满后无异议自动续签三年。本协议在下列任一情形发生时自动终止，且终止效力自该情形成就之日起生效：

(1) 双方协商一致；

(2) 任一方提前3个月书面通知；

(3) 乙方退出联盟。

2. 协议终止后，已启动的联盟框架下的合作项目仍按联盟规则及相关项目协议继续运行，直至项目结项或项目相关方协商终止；

3. 本协议为战略合作框架协议，合作过程中涉及的具体事宜由双方在后续合作中签署相应的合同以进一步明确。



五、附则

1. 本协议未尽事宜可另行签署协议约定，具有同等的法律效力。
2. 本协议一式肆份，中文、英文文本甲方、乙方各执壹份，两种文本具有同等效力。

甲方：中国—拉美和加勒比国家技术转移中心（实体运营单位：东莞市普乐科技创新合作中心） 乙方：Universidad de la República

甲方代表签字：



乙方代表签字：Álvaro Mombrú
Rector Interino



甲方代表姓名：Dr. Chen Baiman 乙方代表姓名：_____

甲方代表职务：_____ 乙方代表职务：_____

日期：2025年6月26日

日期：____年__月__日



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟
China-LAC Digital Education University Alliance

China-LAC Digital Education University Alliance

Cooperation Agreement of CLDEUA Members

June 2025



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟
China-LAC Digital Education University Alliance

Both Parties in the Cooperation:

(1) Dongguan University of Technology

Address: No. 1 University Road, Songshan Lake District, Dongguan City, Guangdong Province, China

Contact: Zhou Yanxue

E-mail: gjc@dgut.edu.cn

Party B: Universidad de la República

Address: 18 de julio 1824

City, Montevideo

Contact: Gonzalo Vicci Gianotti - Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales

E-mail: sri@internacionales.udelar.edu.uy

In order to deepen cooperation in the field of China-Latin America digital education and in line with the principle of "open sharing, collaborative innovation, and win-win development," the China-LAC Technology Transfer Center has jointly initiated the China-LAC Digital Education University Alliance (hereinafter referred to as the "CLDEUA") with Chinese and Latin American universities, committed



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟 China-LAC Digital Education University Alliance

to building an internationally influential digital education public service platform.

As one of the important initiating units and core members of the CLDEUA, Dongguan University of Technology has established cooperative relationships with multiple universities and research institutions in Latin American countries, deeply participated in the preparation of the CLDEUA, and actively promoted its construction and development.

In order to better promote the implementation of the project, Dongguan University of Technology and _____ (name of the foreign university) have reached friendly consultations. Through equal and mutually beneficial collaboration, both parties will achieve the sharing of digital education resources, and assist in the digital transformation and upgrading of education in China and Latin America.



Now, the following agreement is reached regarding the collaboration matters:

I. Collaboration content

Both parties agree to jointly promote cooperation in smart education, industry-university-research collaborative innovation, talent ecosystem cultivation, and other aspects around the coordinated development of digital education under the framework of the

Membership Agreement of CLDEUA:

1. Sharing digital course resources and joint development of digital courses through the CLDEUA its affiliated platforms.
2. Credit recognition and course exchange: establish credit recognition mechanism, and support students from both parties in participating in online/offline course exchange programs.
3. Joint talent cultivation and capacity building: carry out talent



exchange programs, such as short-term research and studies, faculty training, student exchange visits, internships, and practical activities.

4. Designated representatives of Dongguan University of Technology and _____ (name of the other university) will hold meetings irregularly to coordinate the progress of cooperation and, if necessary, jointly report to the CLDEUA Secretariat.

5. Both parties agree to adjust and supplement the cooperation forms as needed for cooperation.

II. Cooperation mechanism

1. Both parties commit to abiding by the agreement and coordinating the docking of internal resources of the CLDEUA through the CLDEUA Secretariat, provided that data processing activities comply with the data protection laws and regulations of the countries where China and Latin America parties are located.



2. Intellectual property rights independently created by either party shall belong to the creator;

3. Special provisions for cooperation achievements:

(1) Digital course resources developed specifically for the CLDEUA and its affiliated platforms are authorized for non-commercial use by CLDEUA members by default.

(2) The ownership of new intellectual property rights generated from the cooperation (such as jointly built courses and joint research reports) shall be stipulated through supplementary agreements signed by both parties.

(3) Digital course resources are only for use by the CLDEUA and its affiliated platforms. Without the consent of Party A, Party B shall not disclose these teaching resources on other platforms or to any third party, or privately charge fees from other platforms or third parties.

4. The signing and performance of this agreement do not mean



that both parties have established an agency or similar relationship, and neither party has the right to sign any legal documents on behalf of the other party.

5. The operation of both parties must comply with laws and regulations of the countries where the parties are located. Without the other party's authorization, neither party shall be prohibited to conduct business activities under the name of another party in any way or under any circumstances.

III. Names, logos, and promotions

1. Neither party shall have the right to use name, logo, or any variant form of the other party without the other party's consent.

2. Either party needs to obtain the prior consent of the other party and relevant CLDEUA members to publicly promote information, cooperation content, and related projects about the other party. For those involving cooperation projects and/or other CLDEUA members, they need to be filed with the Chinese Secretariat of the CLDEUA.

3. Both parties guarantee to consciously safeguard the image and reputation of the other party during the cooperation, and ensure not to engage in acts that damage the other party's image and interests.



IV. Cooperation period

1. This agreement is valid for three years and takes effect from the signing date. This agreement will be automatically renewed for three years if there is no objection before the expiration. This agreement will automatically terminate in any of the following circumstances, and the termination will take effect from the date when the circumstance occurs:

- (1) Both parties reached an agreement through consultation;
- (2) Either party gives a written notice 3 months in advance;
- (3) Either party withdraws from the CLDEUA.

2. After this agreement terminates, the cooperative projects under the CLDEUA framework that have been launched will continue to operate in accordance with the CLDEUA rules and relevant project agreements until the projects are completed or relevant parties to the projects negotiate to terminate them.

V. Supplementary provisions

1. For any matter not covered herein, a supplementary agreement can be entered separately, which shall have the same effect.

2. This agreement is made in six copies, with the Chinese and



中拉数字教育高校联盟
China-LAC Digital Education University Alliance

English texts each held by the Chinese Secretariat of the CLDEUA,

Party A, and Party B. Both texts have the same legal effect.

(1) Dongguan University of Technology

Signature of school
representatives:

Name of school representatives:

Ma Hongwei

Title of school representatives:

Principal of the University

Date: 26/06/2025

(2) ____Universidad de la

República_____

Signature of school

representatives:

Name of school representatives:

Álvaro Mombrú

Title of school representatives:

Rector Interino

Date: 26/06/2025



中 拉 数 字 教 育 高 校 联 盟
China-LAC Digital Education University Alliance

中拉数字教育高校联盟

China-LAC Digital Education University Alliance

联盟高校间合作协议

Cooperation Agreement of CLDEUA Members

2025年6月 June 2025



中拉数字教育高校联盟 China-LAC Digital Education University Alliance

合作双方：

(1) 东莞理工学院

地 址：广东省东莞市松山湖区大学路1号

联系人：周燕雪

邮 箱：gjc@dgut.edu.cn

(2) Universidad de la República

地 址：18 de julio 1824

联系人：Gonzalo Vicci Gianotti Presidente del Servicio de Relaciones Internacionales

邮 箱：sri@internacionales.udelar.edu.uy

为深化中拉数字教育领域合作，本着“开放共享、协同创新、发展共赢”的宗旨，中国—拉美和加勒比国家技术转移中心（下称“中拉技术转移中心”）联合中拉高校共同发起中拉数字教育高校联盟（下称“联盟”），致力于打造成为具有国际影响力的数字教育公共服务平台。

东莞理工学院作为联盟重要发起单位和核心成员之一，已与拉美多国多所拉美高校及研究机构建立合作关系，深度参与联盟筹备工作，并积极推动联盟建设与发展。

为了更好地推进项目落地，东莞理工学院与_____（外方大



学名称)友好协商,双方将通过平等互惠协作,实现中拉数字教育资源共享,助力中拉教育数字化转型升级。现就开展协作事宜,达成如下协议:

一、协作内容

双方同意在《中拉数字教育高校联盟联盟成员加入协议》的框架下,围绕数字教育协同发展,共同推进中拉智慧教育、产学研协同创新、人才生态培育等方面的合作:

1. 数字课程共建与共享,合作开发数字化课程资源,通过联盟平台共享优质课程资源。
2. 学分互认与课程交换,建立课程学分互认机制,支持双方学生参与线上/线下课程交换项目。
3. 人才联合培养与能力建设,联合开展短期研修、师资培训及学生互访、实习实践等人才交流项目。
4. 东莞理工学院和_____ (外方大学名称) 的指定代表将不定期举行会议,协调合作进展,必要时向联盟秘书处联合报告。



5. 双方同意根据合作需要调整 and 补充合作形式。

二、合作机制

1. 双方承诺遵守约定，通过联盟秘书处协调联盟内部资源对接，但

数据处理活动遵守中拉双方所在国数据保护法规。

2. 双方独立创造的知识产权归属创作方所有；

3. 合作成果的特殊约定：

(1) 专为联盟及旗下平台开发的数字课程资源，默认授权联盟成员
非营利性使用。

(2) 合作产生的新知识产权（如共建课程、联合研究报告），由双
方另行签署补充协议约定权属。

(3) 数字课程资源仅用于联盟及旗下平台使用，乙方不得未经甲方
同意在其他平台或向任意第三方披露教学资源，或向其他平台及第三方
私自收取费用。

4. 本协议之签订与履行，不代表双方建立代理或类似关系，一方无
权代表另一方签署任何法律文件。



5. 双方经营必须符合国家各项法律法规，未经另一方授权不得在任何场合以任何方式冒用另一方名义进行经营活动。

三、名称、标识与宣传

1. 双方任何一方在经对方同意前无权任意使用其名称，徽标及任何变体形式。

2. 双方任何一方需公开有关对方的宣传信息、合作内容及相关项目，需事先征得对方及相关联盟成员同意，涉及合作项目及其他联盟成员需提交联盟中方秘书处备案。

3. 双方保证在合作期间自觉维护另一方的形象及声誉，保证不做损害另一方形象及利益的行为。

四、合作期限

1. 本协议有效期为三年，自签字之日起生效。期满前无异议自动续签三年。本协议在下列任一情形发生时自动终止，且终止效力自该情形成就之日起生效：

(1) 双方协商一致；

(2) 任一方提前3个月书面通知；

(3) 任一方退出联盟。

2. 本协议终止后，已启动的联盟框架下的合作项目仍按联盟规则及相关项目协议继续运行，直至项目结项或项目相关方协商终止。



五、附则

1. 本协议未尽事宜可另行签署协议约定，具有同等的法律效力。
2. 本协议一式陆份，中文、英文文本联盟中方秘书处、甲方、乙方各执壹份，两种文本具有同等效力。

东莞理工学院

Universidad de la República

校方代表签字：

校方代表签字：

校方代表姓名： 马宏伟

校方代表姓名： Álvaro

校方代表职务： 校长

Mombrú

日期： 年 月 日

校方代表职务： Rector

interino

日期： 年 月 日